

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический
университет им. Н.А. Добролюбова»

УТВЕРЖДАЮ
Ректор _____ Ж.В. Никонова
« 28 » августа 2020 г.



ПРОГРАММА

государственной итоговой аттестации выпускников

**Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль): Французский язык и Русский язык

Квалификация: бакалавр

Форма обучения

Очная

Нижний Новгород
2020

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Общие положения.....	4
1.1.	Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее - ГИА).....	4
1.2.	Цель и задачи ГИА.....	4
1.3.	Структура ГИА.....	5
2.	Содержание государственного экзамена и порядок его проведения.....	6
2.1.	Перечень компетенций и критерии их оценивания.....	6
2.2.	Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена.....	15
2.3.	Порядок проведения государственного экзамена.....	16
3.	Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена.....	16
3.1.	Типовые контрольно-измерительные материалы (вопросы и задания), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы.....	16
3.2.	Шкала оценивания.....	21
4.	Содержание выпускной квалификационной работы (далее – ВКР), порядок ее подготовки и защиты.....	28
4.1.	Требования, предъявляемые к ВКР.....	28
4.2.	Условия и сроки выполнения ВКР.....	30
4.3.	Порядок назначения научного руководителя ВКР.....	30
4.4.	Порядок защиты ВКР.....	30
5.	Учебно-методическое и информационное обеспечение ГИА	32
5.1.	Основная литература.....	32
5.2.	Дополнительная литература.....	34
5.3.	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет".....	36
5.4.	Перечень программного обеспечения.....	37
5.5.	Перечень информационных справочных систем.....	37
6.	Материально-техническая база, необходимая для проведения ГИА.....	37
7.	Специальные условия прохождения ГИА обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья	37
	Приложение.....	39

Программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата), утвержденным Приказом Минобрнауки России от 09.02.2016 № 91, а также в соответствии с Положением о проведении государственной итоговой аттестации по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в Нижегородском государственном лингвистическом университете имени Н.А. Добролюбова, утвержденным приказом № 253 ОС/Д от 26.10.2018. Положением об организации и проведении государственной итоговой аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», утвержденным приказом ректора НГЛУ № 98 ОС/Д от 30.04.2020.

Составители программы: доц. Е.В. Васенева, проф. Н.В. Макшанцева, доц. Е.П. Глумова.

Программа обсуждена и одобрена на заседаниях кафедр:

Кафедры теории и практики французского, испанского и итальянского языков,
протокол от 01.09.2020 г. № 1;

Зав. кафедрой

доц. Е.В. Васенева

Кафедры преподавания русского языка как родного и иностранного, протокол от
28.08 2020 г. № 1;

Зав.кафедрой

Н.В. Макшанцева

Кафедры методики преподавания ИЯ, педагогики и психологии, протокол от
28.08.2020 г. №1А;

Зав. кафедрой

Е.П. Глумова

Программа согласована

Декан ВШЛПП

А.Ю. Курмелев

Программа утверждена

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА)

Настоящая программа государственной итоговой аттестации выпускников по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): Французский язык и Русский язык (уровень бакалавриата), предназначена для оценивания результатов освоения студентами основной профессиональной образовательной программы. Программа составлена в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; приказами Министерства образования и науки Российской Федерации утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», от 29.06.2015 № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», от 09.02.2016 № 86 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636», от 28.04.2016 № 502 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636».

Программа соответствует Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)(уровень бакалавриата), утвержденному приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09.02.2016 г. № 91, и разработана в соответствии с Положением о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утверждённым приказом НГЛУ № 253 ОС/Д от 26.10.2018 г.; Положением об организации и проведении государственной итоговой аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», утвержденным приказом ректора НГЛУ № 98 ОС/Д от 30.04.2020.

1.2. Цель и задачи ГИА

Освоение основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) высшего образования по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): Французский язык и Русский язык (уровень бакалавриата), завершается обязательной государственной итоговой аттестацией (ГИА).

К ГИА допускаются студенты, успешно и в полном объеме завершившие освоение основной профессиональной образовательной программы (ОПОП), полностью выполнившие учебный план.

Целью ГИА является оценивание сформированности у выпускников компетенций, необходимых для успешного решения задач в профессиональной деятельности в избранной сфере и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО и основной профессиональной образовательной программы (ОПОП), разработанной вузом на его основе. Кроме того, по результатам итоговой государственной аттестации принимается решение о присвоении квалификации и выдаче выпускнику документа о высшем образовании и квалификации, а также вырабатываются рекомендации, направленные на совершенствование подготовки студентов.

Достижению перечисленных целей служат следующие конкретные *задачи*, реализуемые в ходе итоговой государственной аттестации:

- оценить уровень сформированности умений извлечения, систематизации и обобщения информации из современных публицистических источников в профессиональной области;
- оценить умение осуществлять иноязычную профессиональную коммуникацию с участниками образовательного процесса;
- оценить умение осуществлять лингвистический анализ аутентичного текста современной иноязычной прозы;
- оценить владение системой лингвистических знаний;
- оценить аналитические способности выпускника применительно к сфере его профессиональной деятельности;
- оценить уровень сформированности базовых методических умений.

1.3. Структура ГИА

Программа ГИА соответствует ФГОС ВО и разработана в соответствии с принятыми в НГЛУ им. Н.А. Добролюбова когнитивно-коммуникативным методом и компетентностным подходом к обучению. Программа ГИА опирается на рабочие программы дисциплин: «Практикум по культуре речевого общения (французский язык)», «Практический курс французского языка», «Практическая грамматика французского языка», «Иностранный язык (французский)», «Лингвострановедение», «Методика обучения и воспитание», «Педагогика», «Психология», «Современный русский язык», «Семантика и функционирование языковых единиц (русский язык)», «Методика обучения русскому языку» и др.

Согласно Положению о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в Нижегородском государственном лингвистическом университете имени Н.А. Добролюбова, структура ГИА для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): Французский язык и Русский язык (уровень бакалавриата), включает два компонента:

1. государственный экзамен,
2. защита выпускной квалификационной работы.

По итогам государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы государственная экзаменационная комиссия принимает решение о присвоении квалификации и выдаче выпускнику документа о высшем образовании.

2. СОДЕРЖАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА И ПОРЯДОК ЕГО ПРОВЕДЕНИЯ

2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания

В ходе государственной итоговой аттестации проверяется степень профессиональной подготовленности выпускника, а именно владение выпускниками следующими общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями, приобретёнными ими в результате освоения образовательной программы и необходимыми для выполнения ими профессиональных функций.

Результат освоения ОПОП	Код по ФГОС	Перечень планируемых результатов обучения (дескрипторы – основные признаки освоения, показатели достижения результата)	Оценочные средства
Способность использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения	ОК-1	<p>Знает: имена и художественные тексты зарубежной литературы, закономерности литературного процесса</p> <p>Умеет: включать творчество зарубежного писателя в историко-литературный контекст</p> <p>Владеет: навыками выявления проблематики и художественной специфики текста, воссоздающего облик эпохи</p>	Выпускная квалификационная работа
Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции	ОК-2	<p>Знает: как анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования гражданской позиции</p> <p>Умеет: анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования гражданской позиции</p> <p>Владеет: умением анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования гражданской позиции</p>	Выпускная квалификационная работа Государственный экзамен
Способность использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве	ОК-3	<p>Знает: основные понятия теоретической и прикладной информатики, угрозы искажения информации, круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений;</p> <p>Умеет: применять инструментальные средства для обработки данных, распознавать тип угрозы информации, определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений.</p> <p>Владеет: инструментальными средствами для обработки данных, распознаванием угроз информации, определением круга задач в рамках поставленной цели и выбором</p>	Выпускная квалификационная работа

		оптимальных способов их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	
Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ОК-4	<p>Знает: основные термины и структуру реферирования публицистической статьи; связующие элементы, необходимые для эффективного построения высказывания; основные функциональные стили речи, тематическую лексику по изучаемой проблематике.</p> <p>Умеет: построить высказывание по заданной проблематике с учетом коммуникативной цели высказывания; подобрать адекватные необходимые лексические и грамматические единицы для выражения своего коммуникативного намерения; логично, доказательно и связно изложить свою точку зрения.</p> <p>Владеет: логикой построения монологического высказывания в формате реферирования статьи в виде структурно, лексически, грамматически и фонетически правильно оформленного, завершеного высказывания; тематической лексикой по изучаемой проблематике.</p>	Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	ОК-5	<p>Знает: основы работы в команде, толерантно воспринимая социальные, культурные и личностные различия</p> <p>Умеет: участвовать в работе в команде, толерантно воспринимая социальные, культурные и личностные различия</p> <p>Владеет: способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия</p>	Выпускная квалификационная работа Государственный экзамен
Способность к самоорганизации и самообразованию	ОК-6	<p>Знает: основные информационные ресурсы, критерии отбора, обобщения, систематизации и презентации информации для самостоятельного решения задач в профессиональной области.</p> <p>Умеет: самостоятельно извлекать, адаптировать, систематизировать, обобщать, подавать информацию.</p> <p>Владеет: способностью применять полученную информацию для ведения иноязычной коммуникации по профессионально значимой теме.</p>	Выпускная квалификационная работа Государственный экзамен
Способность использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности	ОК-7	<p>Знает: основные принципы правового регулирования отношений в сфере образования; полномочия органов государственной власти и органов местного самоуправления в сфере образования, федеральные</p>	Выпускная квалификационная работа

		<p>государственные образовательные стандарты и федеральные государственные требования, образовательные стандарты и программы, общие требования к реализации образовательных программ, основные права, обязанности и ответственность обучающихся и их родителей, правовой статус педагогических работников, основания возникновения, изменения и прекращения образовательных отношений, особенности реализации некоторых видов образовательных программ и получения образования отдельными категориями обучающихся, управление системой образования, основы экономической деятельности и финансового обеспечения в сфере образования</p> <p>Умеет: использовать базовые знания законодательства в сферах образовательной деятельности навыками использования базовых знаний законодательства в сферах образовательной деятельности</p> <p>Владеет: культурой правового мышления; формами, средствами и методами правовой пропаганды и правового воспитания в сфере профессиональной деятельности; способностью к обобщению, анализу, восприятию правовой информации; владеть навыками применения норм права в сфере профессиональной деятельности</p>	
<p>Готовность поддерживать уровень физической подготовки, обеспечивающий полноценную деятельность</p>	ОК-8	<p>Знает: влияние оздоровительных систем физического воспитания на укрепление здоровья, профилактику профессиональных заболеваний и вредных привычек</p> <p>Умеет: выполнять индивидуально подобранные комплексы оздоровительной физической культуры, выполнять простейшие приемы самомассажа и релаксации;</p> <p>Владеет: знаниями основ физической культуры и здорового образа жизни;</p>	<p>Выпускная квалификационная работа</p>
<p>Способность использовать приемы оказания первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций</p>	ОК-9	<p>Знает: основные составляющие здорового образа жизни и их влияние на безопасность жизнедеятельности личности; репродуктивное здоровье и факторы, влияющие на него; потенциальные опасности природного, техногенного и социального происхождения, характерные для региона проживания; основные задачи государственных служб по защите</p>	<p>Выпускная квалификационная работа</p>

		<p>населения и территорий от чрезвычайных ситуаций; основы российского законодательства об обороне государства и воинской обязанности граждан; состав и предназначение Вооруженных Сил Российской Федерации Умеет: владеть способами защиты населения от чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера; владеть навыками в области гражданской обороны; пользоваться средствами индивидуальной и коллективной защиты Владеет: ведения здорового образа жизни; - оказания первой медицинской помощи; развития в себе духовных и физических качеств, необходимых для профессиональной деятельности; обращения в случае необходимости в службы экстренной помощи</p>	
<p>Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности</p>	ОПК-1	<p>Знает: знать ценностные основы профессиональной деятельности в сфере образования, сознавать социальную значимость своей будущей профессии Умеет: оценивать результаты своей профессиональной деятельности, добиваться всех поставленных целей, давать оценку значимости своей профессии Владеет: владеть навыками профессионального мышления, позволяющими выполнять профессионально педагогическую деятельность; обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности</p>	<p>Выпускная квалификационная работа Государственный экзамен</p>
<p>Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся</p>	ОПК-2	<p>Знает: социальные, возрастные, психофизические и индивидуальные особенности и особые образовательные потребности обучающихся Умеет: осуществлять воспитание, развитие и обучение иностранному языку с учетом разнообразных особенностей и особых образовательных потребностей обучающихся Владеет: способами установления контактов и поддержания взаимодействия с различными субъектами учебно-воспитательного процесса в условиях поликультурной среды</p>	<p>Выпускная квалификационная работа</p>

<p>Готовность к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса</p>	<p>ОПК-3</p>	<p>Знает: социальные, возрастные, психофизические и индивидуальные особенности и особые образовательные потребности обучающихся Умеет: осуществлять воспитание, развитие и обучение иностранному языку с учетом разнообразных особенностей и особых образовательных потребностей обучающихся Владеет: способами установления контактов и поддержания взаимодействия с различными субъектами учебно-воспитательного процесса в условиях поликультурной среды</p>	<p>Выпускная квалификационная работа</p>
<p>Готовность к профессиональной деятельности в соответствии с нормативно-правовыми актами сферы образования</p>	<p>ОПК-4</p>	<p>Знает: основные принципы правового регулирования отношений в сфере образования; полномочия органов государственной власти и органов местного самоуправления в сфере образования, федеральные государственные образовательные стандарты и федеральные государственные требования, образовательные стандарты и программы, общие требования к реализации образовательных программ, основные права, обязанности и ответственность обучающихся и их родителей, правовой статус педагогических работников, основания возникновения, изменения и прекращения образовательных отношений, особенности реализации некоторых видов образовательных программ и получения образования отдельными категориями обучающихся, управление системой образования, основы экономической деятельности и финансового обеспечения в сфере образования. Умеет: проявлять готовность к профессиональной деятельности в соответствии с нормативно-правовыми актами сферы образования Владеет: навыками осуществления профессиональной деятельности в соответствии с нормативно-правовыми актами сферы образования</p>	<p>Выпускная квалификационная работа</p>
<p>Владение основами профессиональной этики и речевой культуры</p>	<p>ОПК-5</p>	<p>Знает: специальные лексические единицы, необходимые для ведения дискуссии по профессиональной проблематике, единицы, отражающие функциональную направленность высказывания и формулы речевого этикета.</p>	<p>Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа</p>

		<p>Умеет: обсудить профессионально значимую тему, выразить свое мнение, использовать приемы аргументации и контраргументации, сделать выводы.</p> <p>Владеет: способами ведения дискуссии в рамках изучаемой проблематики.</p>	
Готовность к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся	ОПК-6	<p>Знает: знает инновационные процессы к обеспечению охраны жизни и здоровью обучающихся, современные подходы к обеспечению охраны жизни и здоровью</p> <p>Умеет: оптимально использовать способы обеспечения охраны жизни и здоровью обучающихся; оказать помощь при травматических повреждениях (остановить кровотечение, наложить шину, повязку на рану, ожоговую поверхность).</p> <p>Владеет: способами совершенствования знаний и умений направленных на охрану жизни и здоровья учащихся а также инновационными подходами к процессу организации защиты жизни и здоровья обучающихся при возникновении ЧС в учебно–воспитательном процессе.</p>	Выпускная квалификационная работа
Готовность реализовывать образовательные программы по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов	ПК-1	<p>Знает: цели, подходы, принципы, содержание, методы, приёмы, технологии, способы и формы обучения иностранным языкам на основе действующих образовательных стандартов</p> <p>Умеет: планировать уроки, серии уроков и внеклассные занятия по иностранному языку на разных этапах обучения; разрабатывать и готовить дидактический материал для обучения иностранному языку в соответствии с требованиями образовательных стандартов</p> <p>Владеет: системой лингво-методических знаний, включающих знания о закономерностях функционирования иностранного языка, в соответствии с действующими образовательными стандартами</p>	Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	ПК-2	<p>Знает: закономерности организации обучения и диагностики уровня владения иностранным языком на основе современных методик; основные этапы работы над сторонами речи и видами речевой деятельности на иностранном языке; функции, виды, формы, объекты и критерии контроля в обучении</p>	Выпускная квалификационная работа

		иностранным языкам Умеет: применять современные методы и технологии обучения и диагностики в учебно-воспитательном процессе по иностранному языку Владеет: современными методами и технологиями обучения и воспитания, технологиями педагогической диагностики	
Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	ПК-3	Знает: основные социальные, моральные и духовные проблемы современного общества; лексические единицы, необходимые для ведения дискуссии по данной проблематике. Умеет: обсуждать проблемы духовно-нравственного развития молодежи, искать пути их решения средствами иностранного языка. Владеет: комплексным умением осуществлять коммуникацию, отвечающую профессиональным потребностям духовно-нравственного воспитания молодежи.	Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета	ПК-4	Знает: возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения Умеет: обеспечивать качество учебно-воспитательного процесса средствами предмета «Иностранный язык» Владеет: способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами предмета «Иностранный язык»	Выпускная квалификационная работа
Способность осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся	ПК-5	Знает: базовые разделы специальной психологии и педагогики: сурдопедагогика, сурдопсихология, тифлопедагогика и тифлопсихология, олигофренопедагогика и олигофренопсихология, логопедия и психология речевых нарушений. Умеет: выбрать наиболее оптимальный подход в решении конкретной задачи педагогического сопровождения социализации и профессионального самоопределения в ситуациях, затрудняющих успешную социализацию и профессиональное развитие обучающегося. Владеет: навыками работы с основными научными понятиями, категориями, способами педагогического сопровождения воспитанников в процессе	Выпускная квалификационная работа

		социализации; методиками и технологиями осуществления воспитательного процесса.	
Готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса	ПК-6	Знает: специальную лексику классного обихода. Умеет: выступать в роли учителя, адекватно реагировать на заданную ситуацию педагогического общения. Владеет: комплексным умением организовать взаимодействие участников образовательного процесса.	Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
Способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, развивать их творческие способности	ПК-7	Знает: основные принципы организации взаимодействия с обучающимися. Умеет: мотивировать обучающихся к учебной деятельности; дать инструкции по выполнению задания, оценить работу учащихся по видам речевой деятельности, исправить ошибки и дать рекомендации для самостоятельной работы обучающихся. Владеет: техниками стимулирования познавательной активности обучающихся; способами организации и оценки образовательного процесса.	Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
Способность проектировать образовательные программы	ПК-8	Знает: нормы, правила и этапы проектирования образовательных программ в области обучения иностранным языкам Умеет: проектировать, тестировать и внедрять основные типы образовательных программ в области обучения иностранным языкам с учётом профилей обучения Владеет: приёмами проектирования и реализации образовательных программ в области обучения иностранным языкам в различных образовательных учреждениях	Выпускная квалификационная работа
Способность проектировать индивидуальные образовательные маршруты обучающихся	ПК-9	Знает: основные требования и технологии разработки индивидуальных образовательных маршрутов обучающихся Умеет: проектировать основные разновидности индивидуальных образовательных маршрутов обучающихся иностранным языкам Владеет: методикой проектирования индивидуальных образовательных маршрутов обучающихся иностранным языкам на разных этапах обучения и в образовательных учреждениях различного профиля	Выпускная квалификационная работа
Способность проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития	ПК-10	Знает: закономерности, влияющие на траектории собственного профессионального роста как преподавателя иностранного языка, методы и средства самоорганизации и	Выпускная квалификационная работа

		самообразования Умеет: проектировать этапы своего профессионального роста как преподавателя иностранного языка, и своего личностного развития Владеет: основными знаниями и умениями, обеспечивающими стабильный профессиональный рост как преподавателя иностранного языка, и личностное развитие	
Готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования	ПК-11	Знает: как использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования Умеет: использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования Владеет: умением использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования	Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
Способность руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся	ПК-12	Знает: методы комплексного исторического анализа текста; междисциплинарные связи дисциплин модуля «Основы теории первого иностранного языка»; методы междисциплинарных исследований языка. Умеет: показать множественность и противоречивость исследовательских подходов; делать выводы и обобщения из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений над фактическим языковым материалом. Владеет: навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта; методикой создания у обучающихся потребности в осуществлении анализа языковой действительности; приемами создания у обучающихся мотивации к осуществлению научных наблюдений над языком.	Выпускная квалификационная работа
Способность выявлять и формировать культурные потребности различных социальных групп	ПК-13	Знает: культурные потребности различных социальных групп Умеет: выявлять и формировать культурные потребности различных социальных групп Владеет: способностью выявлять и формировать культурные потребности различных социальных групп	Выпускная квалификационная работа

Способность разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы	ПК-14	Знает: дидактические возможности культурно-просветительских программ Умеет: реализовывать культурно-просветительские программы Владеет: способностью разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы	Выпускная квалификационная работа
--	-------	--	-----------------------------------

Выпускники, освоившие ОПОП по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование», направленность (профиль): Французский язык и Русский язык, должны показать определенный уровень своей готовности решать такие профессиональные задачи, как:

- планировать и проводить уроки (практические занятия) по иностранному (французскому) и русскому языкам;
- определять и реализовывать практическую, общеобразовательную, воспитательную и развивающие задачи урока (занятия);
- применять современные технологии и приемы обучения, обеспечивающие успешное формирование всех компонентов иноязычной речевой компетенции учащихся;
- анализировать и подбирать учебно-методические материалы, составлять упражнения, адекватные целям и задачам проводимого урока;
- осуществлять диагностику и оценку уровня освоения учебной программы, определять и оценивать уровень сформированности у обучающихся речевых навыков и умений у разных категорий обучающихся;
- принимать адекватные решения в различных педагогических ситуациях педагогического общения, опираясь на личный опыт работы со школьниками во время педагогической практики, работы в педагогическом отряде и в летней языковой школе;
- производить экспертный анализ письменных текстов в профессиональных целях;
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка и его функциональных разновидностей;
- владеть основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями.

2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена

Государственный экзамен включает:

1) часть по иностранному (французскому) языку:

1. задание по смысловой интерпретации художественного текста с элементами стилистического анализа;
2. задания по речевому поведению в ситуации педагогического общения.

2) часть по русскому языку как родному и иностранному и методике его преподавания:

1. ответ на один теоретический вопрос;
2. выполнение практического задания.

2.3. Порядок проведения государственного экзамена¹

1. Государственный экзамен является обязательным для всех лиц и не может быть заменен оценкой, полученной по результатам промежуточных экзаменов в ходе освоения ОПОП.

2. Решение об оценке за аспекты государственного экзамена принимается государственной аттестационной комиссией по окончании процедуры экзамена.

3. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (тексты, тесты, вопросы), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы

Задания по иностранному (французскому) языку.

Задания по иностранному (французскому) языку включают смысловую интерпретацию художественного текста с элементами стилистического анализа и речевое поведение в ситуации педагогического общения.

1) **Смысловая интерпретация художественного текста** (объемом 1600-2000 слов). Время на подготовку – 90 минут. Студентам разрешается пользоваться толковым словарем.

Образец текста для интерпретации

Проверяемые компетенции ОК - 2, 4, 5, 6, ОПК-1, 5, ПК -1, 3, 11

Françoise Mallet-Joris

La maison de papier

Dimanche

Je me lève vers huit heures trente pour faire le café, décidée à passer ce dimanche dans l'ordre et la discipline. Je fais ma toilette et je m'habille. Voir les choses d'un peu haut, ne pas me laisser engluer. Je réveille les enfants de vive force. Protestation. Je sors le chien. Petit déjeuner en tenues diverses, Daniel, torse nu, joue de la guitare sur un coin du lit, sur lequel je pose le plateau. Le chien bondit pour réveiller Jacques. Les deux chats suivent, majestueux, et s'installent à proximité des croissants. Il n'y a plus de sucre.

Le merle siffle à forte intensité. Le chant de Daniel l'importune. Pauline a enfilé au hasard un slip trop grand (appartient-il à Dani? à Jacques?) qui lui tombe jusqu'aux genoux, avec une belle braguette bien visible et émet la prétention de se rendre à l'église dans cet appareil. Je demande aux enfants de faire leurs lits (première sommation dont je n'attends pas, à vrai dire, grand effet). Refus motivé : ils préfèrent répéter d'abord une pièce que nous préparons pour Noël "parce qu'après on ne le fera plus. Tandis que le lit..." J'ai mes doutes là-dessus. On répète. Jacques refuse de se lever. Il a un tour de reins (?). Il gardera Juanito que Dolores nous a confié pour sa "petite java" hebdomadaire, et qui traîne sur le tapis. A 10 heures 10 on décide tout à coup de courir à l'église. Impossible de trouver ma botte gauche : Juanito l'a fait disparaître. Vincent a un énorme trou dans sa chaussure, très visible.

¹При проведении государственной итоговой аттестации с применением дистанционных образовательных технологий комиссия руководствуется Положением об организации и проведении государственной итоговой аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», утвержденным приказом ректора НГЛУ № 98 от 30.04.2020.

- Mets tes baskets.

- Je ne peux pas, Juanito les a jetés dans l'eau du bain...

Elles y sont toujours. Je les retire, les mets à sécher. Vincent part pour l'église avec sa chaussette apparente, j'ai enfilé en hâte une autre paire de bottes, qui serrent mon pantalon et me donnent l'air de descendre de cheval. Les petites suivent, mal peignées; à l'église, Pauline s'agite sans arrêt.

- J'aime pas l'église! dit-elle.

- Tu n'es pas obligée d'y aller, à ton âge, répond Alberte.

- J'aime pas l'église, mais j'aime Dieu, répond cette hérétique précoce.

Je rentre : onze heures. Maison sans dessus dessous. Aller chercher des provisions. Bondir aux Batignolles, voir tante et lui porter à déjeuner, masser Jasques avec une pommade au piment (j'ai une confiance aveugle dans ce remède), préparer le déjeuner. Les enfants refusent toujours de faire leurs lits.

- Il faut d'abord que nous prenions l'air.

Mais ils ne peuvent prendre l'air au Luxembourg sans un nouveau ballon, Luc, le chien, les mange tous. Je me déleste de dix francs.

Provisions : lourde caisse à porter le long du boulevard Saint-Michel. Il faut à Daniel quelques boîtes de conserve "un peu extraordinaire" pour faire un petit festin de pré-Noël avec des camarades. Petite station à la maison pour masser Jasques. Il geint. Tout autour du lit des caisses, destinées au déménagement proche, s'entassent. Je ne serai pas rentrée des Batignolles avant deux heures, et Jacques a faim. Il ne veut pas attendre mon retour et celui des enfants pour manger. Vite, des oeufs et du vin rouge. Gagnée par la contagion, je m'assieds sur le lit, je mange et bois un peu. Détente. Midi et demi. Vite aux Batignolles. Long trajet. J'essaie de méditer le sermon et me retrouve en train de penser aux cadeaux de Noël.

J'arrive. Porteuse d'un morceau de poulet enveloppé de carton. Tante m'accueille cordialement.

- Quand j'ai envie de voir Jasques, c'est vous qui venez, dit-elle, et quand je veux vous voir, c'est lui.

- C'est bien malheureux, ma tante.

Une fois le principe posé et son indépendance affirmé, elle se radoucit, et même arrive à rire un peu, en me parlant de sa jeunesse.

- Au revoir, ma tante.

- Déjà?

- Vous savez, nous ne déjeunerons pas avant deux heures et demie...

- Quelle drôle d'idée.

Retour. Tant pis, je prends un taxi. Arrivée à la maison. Jasques somnole. Daniel retranché dans sa chambre minuscule avec un ou deux amis y mène grand bruit, avec le secours d'instruments électriques. Le merle surexcité vocifère. Les lits ne sont pas faits.

Je prépare une fondue parce que les filles aiment ça et que ça va vite. Elles n'aiment presque rien, les filles. Du reste Daniel la veille au soir, en allant boire, a laissé le réfrigérateur ouvert, et les chats ont rongé la viande que je destinais au repas dominical. Je le lui fait observer.

- Oh! ça ne fait rien, dit-il gentiment. J'ai déjeuné au restaurant.

Donc de nouveau plateau sur notre lit, fondue, longues fourchettes. Les petits sont ravis, c'est déjà ça.

- Et comme ça papa ne se sentira pas seul.

Jasques qui s'est réveillé un chat sur la tête, l'autre sur l'estomac, rit. Harmonie.

Au dernier moment, on aperçoit qu'il n'y a plus d'alcool dans le réchaud à fondue. Il est 2 heures 30. Au moins. Tout est fermé. Les enfants parcourent la maison pour emprunter de

l'alcool aux voisins. Ils rapportent : une machine à calculer miniature (réclame de Scotch), un mètre pliant, un vieux numéro des *Pieds nickelés*, deux boules de Noël, trois caramels et une sucette. Ils ont dû croire que c'était les petits frères des Pauvres, les voisins. En désespoir de cause on alimente le réchaud avec un vieux fond de whisky. Ça ne brûle pas aussi bien que l'alcool mais pas mal quand même. Jacques se ranime en buvant du vin blanc. Daniel fournit sa contribution en nous racontant ce qu'il a mangé au restaurant. La bonne humeur est générale.

L'après-midi nous répétons notre petite pièce. Pauline, qui interprète avec talent un crocodile, vient de perdre tous ses dents de devant. Aussi, chaque fois qu'elle déclare "Regardez mes dents", elle cause un fou rire général.

- Les crocodiles aussi ont des dents de lait, déclare-t-elle.

- La discussion est chaude. Les crocodiles gardent-ils leurs dents?

Sept heures. Re-plateau, sur lequel on entasse des victuailles hétéroclites, saucisses, oeufs durs, un reste d'épinards, qu'on mange dans les tasses, par un brusque souci de ne laisser pas trop de vaisselle à Dolores. On regarde un western à la télévision. Je dois reconnaître qu'il est prenant. Si prenant que je m'aperçois trop tard que les enfants se sont déshabillés sans quitter Marlène Dietrich des yeux et que leurs vêtements jonchent le sol. Luc tente de se coucher dessus: Jacques explose. Explosion brève, parfaitement inefficace, mais rituelle. Pauline le sent, qui feint de pleurer par bienséance.

- ... Enfants mal élevés! N'ont même pas fait leur lit! ..! Profitent de la fatigue de leurs parents! ... etc.

Les chers petits restent placides, ramassent leurs vêtements et vont les poser dans la salle à manger, en un tas strictement identique, sur le buffet. Le chat va s'y coucher au lieu du chien. C'est tout de même plus propre.

- Je crois que ces derniers jours ici seront une apothéose, dit Jacques apaisé.

Nous déménageons dans trois jours.

Enfin, dormir! On sera réveillé en sursaut vers minuit par Daniel qui vient, saisi d'une inquiétude, s'assurer que "le réveil est remonté". On cause un peu, l'idée vient de prendre un jus de fruit, je me relève.

Lundi matin, je suis parties très tôt. Refaire le blanc dans mon esprit, le vide... Mais en traversant les trois pièces pour aller à la salle de bains, l'une après l'autre, comme des sentinelles qui se relayent, de petites voix s'élèvent dans l'ombre.

- C'est toi, maman?

- Viens m'embrasser...

- Où tu vas?

Mon horaire ne change jamais, mais tous les jours on me dit: "Où tu vas?" Un jour, agacée, j'ai dit à Alberte:

- Au bal, à l'Elysée.

Mais elle m'a répondu:

- Amuse-toi bien, et s'est rendormie.

2). Речевое поведение в ситуации педагогического общения. Время на подготовку – до 1,5 мин.

Примерные ситуации педагогического общения **Проверяемые компетенции ОК-4, 6; ОПК-5; ПК-6, 7**

1. Demandez à 2 élèves d'écrire les mots mal orthographiés au tableau. Encouragez-les à travailler mieux.

2. Pendant la leçon organisez le travail des élèves pour décrire une image qui est au tableau.
3. Un / une élève a fait le résumé du texte. Corrigez ses fautes.
4. L'un des élèves dérange les autres. Votre réaction.
5. Vous avez terminé un type de travail et vous allez écrire un test.
6. Une équipe a gagné une compétition. Félicitez-la et encouragez une autre équipe à faire mieux. la prochaine fois
7. Vous aimeriez organiser un jeu de rôle pendant la leçon.
8. Vous demandez aux élèves d'ouvrir leurs manuels à de différentes pages pour trouver des textes, des exercices.
9. Donnez aux élèves toutes les instructions nécessaires pour lire un passage à haute voix.
10. Vérifier la compréhension d'un texte faite par les élèves (mot, idée).
11. Donnez aux étudiants une correction des fautes.
12. Un étudiant ne peut pas répondre à votre question. Demandez au reste de la classe de l'aider.
13. Donner toutes les instructions nécessaires pour organiser l'audition de classe.
14. Corrigez les fautes d'orthographe.

Задания по русскому языку как родному и иностранному и методике его преподавания (время на подготовку – до 60 мин).

Государственный экзамен по методике преподавания русского языка как иностранного включает устный ответ на теоретический вопрос и выполнение практического задания.

1. Теоретические вопросы

Проверяемые компетенции ОК-4, 6; ОПК-5; ПК-6, 7

1. Понятие «современный русский язык». Цели и задачи обучения русскому языку как иностранному. Основные принципы обучения русскому языку как родному и РКИ.
2. Виды уроков русского языка. Основные элементы урока РКИ.
3. Игра и ее роль в обучении русскому языку как родному и как иностранному.
4. Интерактивные технологии в обучении РКИ.
5. Комплексное и аспектное обучение родному языку и иностранным языкам.
6. Фонетическая система русского языка. Фонетика как аспект обучения. Вводно-фонетический, сопроводительный, корректировочный курс. Фонетическая зарядка. Типы упражнений при изучении фонетики русского языка.
7. Цели и принципы обучения фонетическим навыкам. Типология фонетического материала при обучении русскому языку. Последовательность формирования слухо-произносительных навыков.
8. Особенности русской интонации. Особенности работы над русской интонацией и синтагматикой. Особенности работы над фонетическим материалом на разных ступенях обучения. Фонетические игры.
9. Лексика современного русского языка (примеры классификации). Лексика как аспект обучения. Функциональная дифференциация лексики. Понятие лексического минимума. Принципы отбора лексических единиц. Принципы семантизации слов. Формы наглядности при изучении лексики. Типы упражнений при изучении лексики.
10. Принципы работы над русской лексикой и фразеологией в русскоязычной и иностранной аудиториях. Система упражнений. Приемы. Основные трудности.
11. Особенности грамматики русского языка. Средства выражения грамматических значений в русском языке. Грамматика как аспект обучения. Задачи обучения грамматике. Принципы отбора грамматического материала. Принципы

описания грамматического материала. Последовательность введения грамматического материала. Типы упражнений при изучении грамматики.

12. Принципы работы над русской грамматикой. Система упражнений. Приемы. Основные трудности.

13. Виды речевой деятельности: общая характеристика. Аудирование как вид речевой деятельности. Психологические основы аудирования. Задачи обучения аудированию. Типы заданий при обучении аудированию.

14. Говорение как вид речевой деятельности. Психологические основы говорения. Задачи обучения говорению и способы развития речи. Виды речи: монолог и диалог. Типы упражнений при обучении говорению.

15. Формы текущего контроля при обучении РКИ. Контроль сформированности навыков аудирования, говорения, чтения, письма.

16. Уровни владения русским языком как иностранным в соответствии с государственным образовательным стандартом. Сертификационные требования. Система тестирования.

17. Урок как основная форма организации аудиторной учебной работы с учащимися. Структура практического занятия по русскому языку как родному и как иностранному. Типы урока. Цикл уроков.

18. Общая система упражнений при обучении русскому языку как иностранному.

19. Обучение аудированию как виду РД. Принципы, формирование навыков и умения, система упражнений, приемы.

20. Обучение говорению как виду РД. Принципы, формирование навыков и умения, система упражнений, приемы.

21. Обучение чтению как виду РД. Принципы, формирование навыков и умения, система упражнений, приемы. Особенности чтения разных видов текстов (учебный, адаптированный, художественный).

22. Обучение письму как виду РД. Типы и жанры письменной речи. Принципы, формирования навыков и умения, система упражнений, приемы.

23. Перспективное и поурочное планирование учебного процесса. Управление учебной деятельностью в процессе обучения русскому языку как родному и как иностранному.

24. Организационные формы обучения русскому языку как иностранному.

25. Виды, функции, средства и формы организации контроля. Тестирование в функции контроля. Другие функции тестов. Принципы составления тестов и практика тестирования в обучении РКИ.

26. Лингвострановедение и лингвокультурология на уроках РКИ. Способы введения такого рода информации. Текст как ее источник.

27. Сертификационные уровни в рамках РКИ. Государственные стандарты. Понятие минимума (лексического, грамматического).

28. Текст в устной и письменной речи. Функции текста в учебном процессе. Способы работы с текстом в русскоговорящей и в иностранной аудиториях.

29. Принципы отбора текстов. Отбор текстов в учебных целях. Обработка дополнительных текстов.

30. Работа с произведениями художественной литературы на уроках русского языка как родного и иностранного.

2. Практическое задание по русскому языку как родному и иностранному и методике его преподавания (пример)

На основе данного текста разработать систему упражнений (минимум 5) в рамках заявленного уровня владения РКИ и в рамках обучения указанному виду речевой деятельности/ аспекту преподавания РКИ.

Проверяемые компетенции: ОК-4, ОК-6, ОПК-5, ПК-3, ПК-6, ПК-7

Образец практического задания.

Задание. На основе предложенного текста разработать систему лексических упражнений (минимум 5) для уровня А1 .

ОЙМЯКОН

А Вы знаете, что в России, в Якутии, находится самый холодный город на планете?

Это город Оймякон. Посмотрите на карте! Оймякон - это полюс холода. Здесь очень необычный климат. Зимой здесь очень холодно. В январе сильные морозы. Температура - - 54 градуса. А летом может быть днём очень жарко, например + 30 градусов, а ночью очень холодно, - 10 градусов. Зимой днём очень светло только 3 часа. А летом белые ночи - всегда светло, и днём и ночью. Здесь есть всё, что нужно для жизни: Интернет, аэропорт, школа, больница, спортивный зал и магазины. Каждый год весной здесь бывает необычный фестиваль: сюда приезжают Деда Морозы со всего мира. Приезжайте и вы в Оймякон! Вам здесь понравится.

3.2. Шкала оценивания

Результаты всех видов аттестационных испытаний, включённых в итоговую государственную аттестацию, определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в день аттестационного испытания.

Выполнение каждого аспекта оценивается отдельно, после чего члены государственной экзаменационной комиссии по этому набору оценок определяют соответствие выпускника требованиям стандарта и уровень его подготовки.

Решение по комплексной оценке результатов государственного экзамена принимается на закрытом заседании простым большинством членов экзаменационной комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном числе голосов председатель комиссии или заменяющее его лицо обладает правом решающего голоса. Решение экзаменационной комиссии оформляется протоколом.

Критерии оценивания

Результаты государственного экзамена по практике иностранного (французского) языка определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в день аттестационного испытания.

Выполнение каждого аспекта оценивается отдельно, после чего члены государственной экзаменационной комиссии по этому набору оценок определяют соответствие выпускника требованиям стандарта и уровень его подготовки.

Решение по оценке результатов государственного экзамена принимается простым большинством членов экзаменационной комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии. При равном числе голосов председатель комиссии обладает правом решающего голоса. Решение экзаменационной комиссии оформляется протоколом.

Оценки за практическую часть государственного экзамена делятся на два, образуя средний балл.

Оценка «отлично» выставляется студенту при наличии среднего балла от 4.5 до 5.0 за оба аспекта экзамена.

Оценка «хорошо» выставляется студенту при наличии среднего балла от 3.5 до 4.4 за оба аспекта экзамена.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту при наличии среднего балла от 2.8 до 3.4 за оба аспекта экзамена.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту при наличии двух неудовлетворительных оценок из аспектов экзамена

Задания по практике иностранного (французского) языка.

Критерии оценки смысловой интерпретации художественного текста с элементами стилистического анализа:

Суммарная оценка складывается из оценок за каждый из нижеперечисленных аспектов:

- 1) Содержание
- 2) Диапазон используемого словаря и грамматических структур
- 3) Лексико-грамматическая, фонетическая правильность/грамотность (количество лексических, грамматических и фонетических ошибок)
- 4) Организация / Связность ответа

Критерий	Содержание ответа	Организация / Связность ответа	Лексико-грамматический диапазон	Лексико-грамматическая правильность / грамотность
Оценка				
«Отлично»	Отвечающий проявляет полное и глубокое понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Ответ обоснован, подкреплён примерами из текста. В ответе содержится оригинальная трактовка и самостоятельный анализ событий, описанных в тексте. Анализируемые аспекты полностью релевантны и	Ответ последователен, связан и логично выстроен. Основной замысел и идея текста полно и точно выражены. Интерпретация характеризуется эффективным, разнообразным использованием связующих элементов. Объем интерпретации составляет 900-1000 слов.	Ответ насыщен разнообразной лексикой и грамматическими структурами. Отвечающий показывает превосходное знание тематического словаря и словаря книги для домашнего чтения. Выбор слов, фраз и грамматических структур полностью соответствуют стилю и смыслу высказывания.	Ответ характеризуется высокой степенью лексико-грамматической грамотности. Неточности, не искажающие смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 3.

	уместны. Вывод соотносится с основным содержанием интерпретации.			
«Хорошо»	<p>Отвечающий проявляет адекватное, точное понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. В ответе могут содержаться не более 1-2 смысловых неточностей, относящихся к пониманию сюжета, деталей или идей, выраженных в тексте. Высказывание является обоснованным и включает релевантные, важные для анализа аспекты.</p>	<p>Ответ логично построен и структурно организован. Основной замысел и идея текста выражены точно. Интерпретация характеризуется правильным использованием связующих элементов. Допускается 1-2 неточности в логическом построении ответа (например, отсутствие или неправильное употребление связующего элемента, нелогичность в структурировании и т.д.). Объем интерпретации составляет 900-1000 слов.</p>	<p>Отвечающий показывает хорошее знание тематического словаря и словаря книги для домашнего чтения. Выбор слов, фраз и грамматических структур полностью соответствует стилю и смыслу высказывания.</p>	<p>Ответ характеризуется высокой степенью лексико-грамматической грамотности. Ошибки, не искажающие смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 6.</p>
«Удовлетворительно»	<p>Отвечающий проявляет посредственное понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Допускается 3 неточности в понимании сюжета или идей,</p>	<p>Ответ в целом является логичным и связным. Интерпретация структурно организована, однако лишена некоторых связующих элементов (не более 3). Анализ в целом</p>	<p>Ответ характеризуется ограниченным диапазоном выбранных лексических и грамматических структур. В ответе присутствует тематическая лексика, однако, в небольшом</p>	<p>Отвечающий демонстрирует приемлемый уровень лексико-грамматической точности. Допущенные ошибки не препятствуют выполнению коммуникативной задачи. Общее количество</p>

	выраженных в тексте. Высказывания являются обоснованными, однако, не все из них релевантны. В анализе упущены 1-2 ключевых для интерпретации аспекта.	адекватно отражает основную идею текста. Объем интерпретации варьируется в пределах 5-10% от заданного.	объеме. В целом, выбор слов, фраз, структур адекватно передает смысл и соответствует высказыванию стилистически.	ошибок не превышает 9.
«Неудовлетворительно»	Ответ неточен, составленная интерпретация отражает непонимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Анализируемые аспекты не обоснованы, а также не являются релевантными.	Ответ не связан логически. Замысел автора и основная идея текста не отражены в анализе. Связующие элементы употреблены неправильно, либо отсутствуют. Объем интерпретации отличается от заданного более чем на 10%.	Ответ содержит сильно ограниченный набор слов и структур, не позволяющих выполнить анализ текста в полной мере. Выбранные языковые средства не соответствуют высказыванию стилистически.	Ответ характеризуется лексико-грамматической неграмотностью. Допущенные ошибки нарушают коммуникацию и искажают смысл высказывания. Общее количество ошибок – 10 и более.

Критерии оценки задания «Речевое поведение в ситуации педагогического общения»

Оценка складывается с учетом следующих параметров:

1. Количество реплик:

отлично - 7 и более

хорошо - 4-6

удовлетворительно - 2-3

неудовлетворительно - менее 2 реплик.

2. Разнообразие функциональной направленности реплик

(одобрение/неодобрение, оценка, парциальная оценка, инструкция, рекомендация, совет, сожаление, стимулирование, похвала, просьба, команда):

отлично - 4 и более разновидностей

хорошо - 2-3

удовлетворительно - 2

неудовлетворительно – 1

3. Способ подачи:

Отлично: Аутентичные скорость говорения, интонация адекватно отражает функциональную направленность высказывания; произношение близко к аутентичному; громкий голос, соблюдение логического ударения, уверенная манера.

Хорошо: Близкие к аутентичной скорость говорения, интонация в основном отражает функциональную направленность высказывания, количество ненужных пауз и повторов заметно, но не затрудняет восприятие; произношение близко к аутентичному; громкий голос, логическое ударение в основном соблюдается, уверенная манера. Иногда подбирает слова.

Удовлетворительно: Частые повторы, паузы, интонационный рисунок не всегда отражает функциональную направленность высказывания, тихий голос, логическое ударение часто не соблюдается. Нередко подбирает слова.

Неудовлетворительно: Постоянные неестественные паузы и повторы, монотонность и неадекватность интонационного рисунка, неуверенная подача, тихий голос.

4. Лексико-грамматическая правильность/грамотность:

Отлично: Очень высокий уровень владения грамматическим, лексическим и произносительным аспектами речи. Есть отдельные неточности (0-1 ошибки), но нет грубых ошибок, мешающих коммуникации.

Хорошо: Высокий уровень владения грамматическим, лексическим и произносительным аспектами речи. Наличие 2 ошибок, не затрудняющих коммуникацию.

Удовлетворительно: Приемлемый уровень владения грамматическим, лексическим и произносительным аспектами речи. Наличие 3 ошибок, некоторые из которых способны затруднить коммуникацию.

Неудовлетворительно: Неприемлемый уровень владения грамматическим, лексическим и произносительным аспектами речи. Наличие 4 и более ошибок, коммуникация затруднена.

Критерии оценки за выполнение практико-ориентированных профессиональных заданий:

«Отлично», если студент:

1. Уверенно владеет предметным содержанием и профессиональной терминологией.
2. Умеет анализировать, сравнивать и делать умозаключения по предложенному учебному материалу.
3. Предлагает правильную последовательность действий учителя и учащихся.
4. Обоснованно предлагает использовать дополнительные упражнения по обучению разным сторонам и видам речевой деятельности.
5. Знает критерии сформированности уровня речевых навыков и умений, обоснованно их применяет на практике.
6. Способен сформулировать и аргументировать собственную точку зрения по указанному вопросу.

«Хорошо», если студент:

1. Владеет предметным содержанием, но профессиональной терминологией пользуется неуверенно.
2. Умеет анализировать и делать умозаключения по предложенному языковому и речевому материалу.
3. Испытывает отдельные трудности в использовании дополнительных упражнений по обучению разным сторонам и видам речевой деятельности.

4. Не все критерии сформированности уровня речевых навыков и умений использует при оценке речевых произведений учащихся и обоснованно их применяет на практике.

5. Затрудняется в отстаивании и научной аргументации собственной точки зрения.

«Удовлетворительно», если студент:

1. Демонстрирует неполное владение предметным содержанием.

2. Неуверенно ориентируется в современной методической терминологии.

3. Лишь отчасти знаком с трудами ведущих методистов, педагогов и психологов по иностранному языку.

4. Опираясь на наводящие вопросы, может сравнивать, анализировать, делать умозаключения.

5. Способен сформулировать собственную точку зрения лишь по отдельным вопросам.

«Неудовлетворительно», если студент:

1. Неуверенно владеет предметным содержанием и профессиональной терминологией по дисциплине.

2. Не умеет анализировать, сравнивать и делать умозаключения по предложенному учебному материалу.

3. Не умеет определить правильную последовательность действий учителя и учащихся.

4. Не умеет обосновать использование дополнительных упражнений по обучению разным сторонам и видам речевой деятельности.

5. Не знает критерии уровня сформированности речевых навыков и умений, не умеет обоснованно их применять на практике.

6. Не умеет формулировать и аргументировать собственную точку зрения при обсуждении указанного вопроса.

Критерии оценивания ответа по русскому языку как родному и иностранному и методике его преподавания

Критерии оценивания устного ответа на теоретический вопрос

При оценивании устного ответа на экзамене по русскому языку как родному и иностранному и методике его преподавания учитывается:

1) знание соответствующего изученного материала;

2) степень осознанности и понимания изученного;

3) точность определения понятий и умение пользоваться понятийным аппаратом изученной дисциплины;

4) полнота ответа и обоснованность суждений;

5) корректность и грамотность формулировок.

«Отлично» ставится, если студент даёт исчерпывающий ответ и демонстрирует глубокое знание и понимание изученного теоретического материала, легко подбирает собственные убедительные примеры; если студент способен обосновать свои суждения, корректно и точно используя профессиональную терминологию; если студент логично строит ответ и грамотно формулирует собственные умозаключения.

«Хорошо» ставится, если студент обнаруживает хорошее знание и понимание изученного теоретического материала, но испытывает незначительные затруднения в подборе собственных примеров; если ответ является недостаточно полным, но студент

легко восстанавливает пропущенную информацию после вопросов экзаменатора; если студент способен обосновать свои суждения, но допускает неточности в использовании терминов; если студент допускает незначительные ошибки при построении формулировок.

«Удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание изученного материала (или большей части изученного материала), но излагает материал неполно, допускает неточности в определении необходимых понятий, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в построении формулировок.

«Неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание более чем половины соответствующего изученного материала.

Критерии оценивания выполненного практического задания по русскому языку как родному и иностранному и методике его преподавания

При оценивании выполнения практического задания учитывается:

- 1) количество допущенных ошибок;
- 2) умение пользоваться понятийным аппаратом при работе с языковым материалом;
- 3) полнота анализа языкового материала;
- 4) степень осознанности и понимания изученного и самостоятельно предлагаемого учебно-дидактического материала;
- 5) степень владения принципами и приемами разработки урока русского языка с учётом предполагаемого уровня обучаемых и предложенного в задании вида речевой деятельности.

«Отлично» ставится, если студент свободно владеет предметным содержанием и уверенно пользуется профессиональной терминологией; умеет анализировать и формулировать умозаключения по предложенному языковому и речевому материалу; не испытывает трудностей при разработке упражнений для урока в предполагаемой группе обучающихся и с учётом предлагаемого вида речевой деятельности; не допускает методических ошибок.

«Хорошо» ставится, если студент владеет предметным содержанием, но недостаточно уверенно пользуется профессиональной терминологией; умеет анализировать и формулировать умозаключения по предложенному языковому и речевому материалу, однако испытывает отдельные трудности при разработке упражнений для урока в предполагаемой группе обучающихся и с учётом предлагаемого вида речевой деятельности; допускает незначительные методические ошибки.

«Удовлетворительно» ставится, если студент недостаточно уверенно владеет предметным содержанием; допускает ошибки в использовании профессиональной терминологии; испытывает затруднения при анализе материала и формулировании собственных умозаключений по предложенной практической задаче; затрудняется при разработке отдельных видов упражнений для урока в предполагаемой группе обучающихся и с учётом предлагаемого вида речевой деятельности; допускает методические ошибки.

«Неудовлетворительно» ставится, если студент слабо владеет предметным содержанием; допускает грубые ошибки в использовании профессиональной терминологии; испытывает значительные затруднения при анализе материала;

демонстрирует неспособность формулировать собственные умозаключения по предложенной практической задаче; затрудняется при разработке упражнений для урока в предполагаемой группе обучающихся и с учётом предлагаемого вида речевой деятельности; допускает серьёзные методические ошибки.

Порядок выставления итоговой оценки по результатам сдачи двух аспектов государственного экзамена

Общая оценка за ответ (все аспекта экзамена оцениваются равнозначно):

«**Отлично**» – в случаях, когда:

ответы на два вопроса заслуживают оценки «отлично»;

«**Хорошо**» – в случаях, когда:

а) ответы на два вопроса заслуживают оценки «хорошо»;

в) один ответ выполнен на оценку «отлично», один – на оценку «хорошо»

«**Удовлетворительно**» – в случаях, когда:

а) ответы на два вопроса заслуживают оценки «удовлетворительно»;

б) ответ на любые два вопроса выполнен на оценки «отлично» или «хорошо» и один – на оценку «неудовлетворительно»;

«**Неудовлетворительно**» – если по крайней мере один из двух ответов экзаменуемого заслуживает оценки «неудовлетворительно».

Лицам, завершившим освоение образовательной программы и не подтвердившим соответствие подготовки требованиям федерального государственного образовательного стандарта (то есть получившим неудовлетворительную оценку на государственном экзамене), назначаются повторные аттестационные испытания с полной их оплатой не ранее чем через одиннадцать месяцев и не позже чем через пять лет после прохождения итоговой государственной аттестации впервые.

4. СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ (ДАЛЕЕ – ВКР), ПОРЯДОК ЕЕ ПОДГОТОВКИ И ЗАЩИТЫ

Проверяемые компетенции ОК-1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, ОПК-1, 2, 3, 4, 5, 6, ПК-1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

4.1. Требования, предъявляемые к ВКР

1. Защита выпускной квалификационной работы является обязательным итоговым аттестационным испытанием, включенным в программу итоговой аттестации наряду с комплексным государственным экзаменом по первому иностранному языку. Защита ВКР обязательна для получения диплома бакалавра.

2. Выпускная квалификационная работа (ВКР) для степени «бакалавр» выполняется в форме бакалаврской работы.

3. Студенту предоставляется право выбора темы ВКР в порядке, установленном вузом. Тема должна соответствовать направленности (профилю) программы, которую он осваивает.

Цели и задачи ВКР

Целью работы является:

• определение соответствия уровня теоретических знаний и практических умений выпускника требованиям ФГОС ВО и ОПОП по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование;

- установление степени готовности студента к самостоятельному выполнению профессиональных задач в рамках своей специальности;

- повышение теоретической подготовки студентов, приобщение их к творческой научно-исследовательской деятельности.

В связи с этим ставятся следующие **задачи**:

- формирование и развитие способностей научно-исследовательской работы, в том числе умений получения, анализа, систематизации и оформления научных знаний;

- систематизация и углубление знаний по избранному направлению;

- развитие навыков практического анализа языкового материала;

- дальнейшее совершенствование теоретического мышления и умений научно-исследовательской деятельности;

- проверка уровня теоретической и практической подготовки студентов.

Требования к содержанию и оформлению ВКР

Выпускная квалификационная работа (уровень бакалавриата) представляет собой логически завершенное самостоятельное исследование одной из общих или частных проблем языкознания, лингводидактики, теории и практики межкультурной коммуникации или теории перевода, демонстрирующее умение автора обобщать научные знания и самостоятельно делать научные выводы, иллюстрируя их собственными примерами.

Написание ВКР органически связано с другими элементами учебного процесса, является их логическим продолжением или составляющей (реферат, курсовая работа, дисциплины по выбору).

В выпускной квалификационной работе студент должен:

- 1) обосновать актуальность темы, цель и задачи исследования;

- 2) показать знание литературы и истории вопроса;

- 3) подтвердить знакомство с методами исследования путем практического их применения;

- 4) самостоятельно разобраться в научной проблематике, доказать правомерность определенного решения проблемы;

- 5) уметь собрать фактический языковой материал, систематизировать факты, обобщить результаты, сформулировать выводы.

Общий объем ВКР (уровень бакалавриата) не должен превышать 45 страниц машинописного текста (шрифт Times New Roman, размер 14 кеглей, через полтора интервала; около 64.000 знаков в компьютерном наборе), 59-60 знаков в строке, 29-30 строк на странице. Приложение и библиографический список в общий объем работы не включаются. Работа должна быть отпечатана на стандартных листах (21x30 см) белой односортной бумаги через полтора интервала (постраничные сноски можно печатать через один интервал), переплетена или скреплена скоросшивателем и помещена в папку стандартного образца Clip-File.

Выпускная квалификационная работа в НГЛУ пишется, как правило, на русском языке.

К ВКР с точки зрения её содержания и изложения предъявляются следующие требования:

- Проблемы имеют открытый характер. Под открытым характером проблемы понимается дискуссионный, недостаточно исследованный вопрос.

- Тема ВКР должна быть актуальной.

- Выбор предмета исследования, метод исследования и материал для исследования должны обеспечивать объективность результатов.

- Постановка задач должна быть конкретной, вытекать из современного состояния вопроса и обосновываться анализом соответствующих научных работ.
- Изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений.
- Результаты исследования, изложенные в заключении, должны иметь теоретическую и практическую значимость, сопровождаться рекомендациями по их использованию в практике.
- Материал должен излагаться логично, быть доказательным и убедительным.
- Работа должна иметь четкую структуру, быть написана научным языком, оформлена в соответствии с установленными требованиями.

Структура и некоторые вопросы оформления ВКР

ВКР состоит из нескольких разделов с определенным порядком следования, общепринятой считается следующая структура работы:

- 1) два титульных листа (см. образец на след. стр.);
- 2) оглавление;
- 3) введение;
- 4) теоретическая глава;
- 4) собственно исследовательская глава или несколько глав;
- 5) заключение;
- 6) библиографический список;
- 7) список источников иллюстративных примеров;
- 8) приложение (при необходимости).

4.2. Условия и сроки выполнения ВКР

Темы ВКР определяются выпускающими кафедрами и утверждаются приказом ректора. Темы ВКР предлагаются студентам в начале VII семестра.

Бакалаврскую работу выполняют студенты четвертого и пятого курсов в течение двух лет. Промежуточные результаты исследования, проводимого в рамках бакалаврской работы, студенты представляют в виде курсовой работы в конце четвертого года обучения (8 семестр).

Работа выполняется студентом самостоятельно под руководством научного руководителя, в случае необходимости может быть назначен научный консультант.

Руководители ВКР назначаются выпускающими кафедрами из числа преподавателей, имеющих ученую степень кандидата или доктора наук.

В соответствии с календарным учебным графиком студенту пятого курса в десятом семестре для завершения оформления результатов исследования предоставляются две недели преддипломной практики.

Выпускная квалификационная работа, завершенная и оформленная в соответствии с предъявляемыми требованиями, должна быть представлена на кафедру с отзывом научного руководителя не позднее, чем за неделю до начала аттестационного испытания. На основании отзыва она допускается к защите. Отметка о допуске за подписью заведующего кафедрой ставится на титульном листе работы.

4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР

Руководители ВКР назначаются выпускающими кафедрами из числа преподавателей, имеющих ученую степень кандидата или доктора наук.

4.4. Порядок защиты ВКР²

К защите ВКР допускается студент, успешно и в полном объеме завершивший освоение ОПОП по направлению подготовки высшего образования 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) «Французский язык и Русский язык», и успешно сдавший государственный экзамен, предусмотренный государственной итоговой аттестацией.

Защита ВКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии и является публичной: присутствовать на ней имеют право все желающие. Объявление о защите вывешивается за несколько дней до защиты. Работы хранятся на выпускающей кафедре для ознакомления всех желающих.

Продолжительность защиты одной работы не превышает 20-25 минут. Процедура включает следующие этапы.

1. Автор выступает с кратким (не более 8-10 минут) сообщением, в котором излагает результаты своего исследования. Желательно, чтобы машинописный текст выступления не превышал 4 страницы. Это позволит соблюсти регламент и прочитать доклад в нужном темпе. Средний темп предполагает 2 минуты на одну страницу.

Сообщение по теме исследования - это начальный этап защиты, ознакомление членов ГЭК с содержанием ВКР. Обязательными компонентами сообщения являются: объект / предмет исследования, которые необходимо четко отграничить, актуальность исследования, цель, задачи исследования, материал и методология исследования, содержание работы.

В докладе не следует излагать чужих концепций, общеизвестных положений, только результаты собственного исследования.

Примеры в докладе являются его обязательной частью. Обеспечивая иллюстрирование теоретических положений и тезисов, они не должны перегружать выступление. Желательно предоставить членам ГЭК раздаточный материал, включив в него необходимые примеры. Если в качестве материала исследования фигурируют единицы, большие, чем одно слово, а именно, словосочетания, предложения, текстовые фрагменты, наличие раздаточного материала является обязательным.

Текст сообщения зачитывается докладчиком, не заучивается наизусть.

2. По окончании сообщения члены ГЭК, а также все присутствующие имеют право задавать докладчику вопросы. Вопросы протоколируются.

Вопросы являются неотъемлемой частью процедуры защиты. Каждый вопрос следует выслушивать до конца. Необходимо соблюдать этику и нормы поведения, принятые на защите ВКР.

3. Один из членов ГЭК зачитывает текст отзыва научного руководителя.

4. Автор выступает с заключительным словом. Этика защиты предписывает при этом выразить благодарность научному руководителю за проделанную работу, а также членам ГЭК и всем присутствующим за внимание.

Максимальное время ответа на замечания – 2 минуты (1 страница, формата А4, 14 шрифт, 1,5 интервал).

² При проведении государственной итоговой аттестации с применением дистанционных образовательных технологий комиссия руководствуется Положением об организации и проведении государственной итоговой аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», утвержденным приказом ректора НГЛУ № 98 от 30.04.2020.

Оценка ВКР

Решение об оценках принимается Государственной экзаменационной комиссией по окончании процедуры защиты. Оценка складывается с учетом следующих критериев:

1. Полнота раскрытия исследуемой темы.
2. Глубина проникновения в проблему.
3. Достаточная иллюстративность постулируемых тезисов, объем исследовательского материала.
4. Самостоятельность и научная новизна исследования.
5. Способность к обоснованию выдвигаемых положений, полнота и логичность аргументации.
6. Свободное владение материалом в процессе защиты, находчивость и активность. Существенное влияние на оценку оказывает отзыв научного руководителя.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

5.1. Основная литература Иностранный язык (французский)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
5.1.1	Бартенева И. Ю., Желткова О. В., Левина М. С.	Бартенева, И. Ю. Французский язык (A1–A2) : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 332 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11913-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт].	https://urait.ru/bcode/446391
5.1.2	Мошенская Л. О., Дитерлен А. П.	Мошенская, Л. О. Французский язык (A1—B1). «Chose dite, chose faite I» : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 392 с. — (Высшее образование).	https://urait.ru/bcode/449921
5.1.3	Бартенева И. Ю., Желткова О. В., Левина М. С.	Французский язык (B1-B2)	Юрайт, 2019 https://urait.ru/bcode/434595
5.1.4	Под ред. Ушаковой Т.М.	Французский язык для филологов	Юрайт. 2019 https://urait.ru/bcode/426177

Методика обучения иностранным языкам

5.1.5	Трубицина О. И.	Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов / под редакцией О. И. Трубициной. (Высшее образование).	Москва: Издательство Юрайт, 2020. ЭБС Юрайт [сайт]. https://urait.ru/bcode/450796
5.1.6	Трубицина О. И.	Методика обучения иностранному языку: учебное пособие для среднего профессионального образования / ответственный редактор О. И. Трубицина. (Профессиональное образование).	Москва: Издательство Юрайт, 2020. ISBN 978-5-534-11656-4. https://urait.ru/bcode/457159
5.1.7	Костина Е.А.	Профессиональная компетентность учителя иностранного языка: учебное пособие : [16+] / Е.А. Костина.	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278043
5.1.8	Луткова Е.С.	Культуросообразное обучение английскому языку в школе: опыт лингвокультурологического элективного	Москва : Библио-Глобус, 2019. — 138 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278043

		kurca=Culturally-oriented learning: implementing linguacultural approach to teaching English in high school by means of elective course / Е.С. Луткова.	ge=book&id=599521
5.1.9	Утехина А.Н.	Иностранный язык в дошкольном возрасте: теория и практика / А.Н. Утехина ; науч. ред. Н.М. Платоненко. – 4-е изд., исправ.	Москва : ФЛИНТА, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363824
5.1.10	Протасова Е.Ю., Родина М.В.,	Методика раннего обучения английскому языку. Учебное пособие для вузов. 2020 г.	https://urait.ru/viewer/metodika-rannego-obucheniya-inostrannomu-yazyku-456805#page/1

Русский язык как родной и иностранный и методика его преподавания

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
5.1.11	Абрамова М. В.	Русский язык как иностранный. Педагогика. Практикум: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 181 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06779-8. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/455448
5.1.12	Афанасьев Н.Д.	Русский язык как иностранный: учебник и практикум для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 350 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00357-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450578
5.1.13	Беляева Л. А.	Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска: учебное пособие для среднего профессионального образования	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 157 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11037-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/456897
5.1.14	Дроздова О. Е.	Методика преподавания русского языка. Метапредметное обучение: учебник и практикум для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 194 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12611-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/448021
5.1.15	Дроздова О. Е.	Методика преподавания русского языка. Метапредметное обучение: учебник и практикум для среднего профессионального образования	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 194 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-13627-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/466147
5.1.16	Зиновьева Т. И., Курлыгина О. Е., Трегубова Л. С.	Методика обучения русскому языку. Практикум: учебное пособие для среднего профессионального образования	...2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 319 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08274-6. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/452677
5.1.17	Зиновьева Т. И., Курлыгина О. Е., Трегубова Л. С.	Методика обучения русскому языку. Практикум: учебное пособие для вузов	2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 319 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-

			07285-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/452035
5.1.18	Нурутдинова А.Р. / А.Р. Нурутдинова, Л.Б. Исаева;	Лингвострановедческий материал в экстралингвистическом контексте: соотношение языка и культуры изучаемого языка	Казань: Казанский научно-исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2011. – 109 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259032 Библиогр. в кн. – ISBN 5-7882-0193-4. – Текст: электронный.
5.1.19	Трубицина О.И.	Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 384 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09404-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450796
5.1.20	Щерба Л. В.	Преподавание иностранных языков в школе	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 148 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12526-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/447729

5.2. Дополнительная литература

Иностранный язык (французский)

5.2.1	Крайсман Н.В.	Французский язык : деловая и профессиональная коммуникация: учебное пособие	Казань: Казанский научно-исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2017 https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=560572
5.2.2	Ходькова А. П., Аль-Ради М. С.	Французский язык. Лексико-грамматические трудности	Юрайт, 2020 https://urait.ru/book/francuzskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskie-trudnosti-455784
5.2.3	Лядский В.Г.	Французский язык в современных письменных средствах массовой информации: учебное пособие	Москва: Институт мировых цивилизаций, 2019 https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=598450

Методика обучения иностранным языкам

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
5.2.4	Ариян М.А.	Современные технологии обучения иностранным языкам в школе : учеб. пособие / М.А. Ариян; ФГБОУ ВПО НГЛУ им.Н.А.Добролюбова.	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2013. http://lib.lunn.ru:8086/
5.2.5	Ариян М.А.	Методические рекомендации по самостоятельному изучению УМК по иностранным языкам для средней школы : для студ. пед. вузов и фак-тов и учителей иностранных языков / М.А. Ариян; ГОУ ВПО НГЛУ им. Н.А. Добролюбова. - 2-е изд., доп.	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2011. - 38 с. - 30-80. http://lib.lunn.ru/
5.2.6	Ариян М.А.	Структура и содержание современного учебно-методического комплекта по	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2018. - 55 с. - (Научная школа)

		иностранному языку [Текст] : учебно-метод. пособие / М.А. Ариян; ФГБОУ ВО "НГЛУ им. Н.А.Добролюбова" (НГЛУ).	НГЛУ. Бакалавриат).
5.2.7	Гальскова Н.Д.	Теория обучения иностранным языкам : Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак-тов ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. - 6-е изд., стереотип. (Высшее профессиональное образование).	М. : Академия, 2009. ISBN 978-5-7695-6473-4 : 150-00. http://lib.lunn.ru/
5.2.8	Гальскова Н.Д., Василевич А.П., Коряковцева Н.Ф., Акимова Н.В.	Основы методики обучения иностранным языкам [Текст] : учеб. пособие / Н.Д. Гальскова [et al.]. - 389 с. - (Бакалавриат). - ISBN 978-5-406-05677-6: 880-00.	М.: Кнорус, 2018. http://lib.lunn.ru:8086/
5.2.9	Горлова Н.А.	Методика обучения иностранному языку [Текст] : в 2 ч.: учеб. пособие. Ч. 2 / Н.А. Горлова. (Высшее профессиональное образование. Бакалавриат. Педагогическое образование).	М. : Академия, 2013. ISBN 978-5-7695-7203-6 : 616-00. http://lib.lunn.ru/
5.2.10	Под ред. Шамова А.Н.	Методика преподавания иностранных языков : Общий курс / Отв. ред. А.Н.Шамов. - 2-е изд., перераб. и доп.	М. : АСТ; Восток-Запад, 2008. - 253с. ISBN 978-5-17-053787-7 : 136-22. http://lib.lunn.ru:8086/
5.2.11	Соловова Е.Н.	Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам : Учеб. пособие для вузов / Е.Н. Соловова. - 2-е изд.	М. : Просвещение, 2006. - 192с. - ISBN 5-09-015205-5 : 90-00. http://lib.lunn.ru:8086/
5.2.12	Коряковцева Н.Ф.	Теория обучения иностранным языкам : учеб. пособие / Н.Ф. Коряковцева. - (Высшее профессиональное образование).	М. : Академия, 2010. - 188 с. - ISBN 978-5-7695-5949-5: 301-22. http://lib.lunn.ru:8086/
5.2.13	Щукин А.Н.	Обучение иностранным языкам : Теория и практика: учеб. пособие для препод. и студентов / А.Н. Щукин. - 4-е изд.	М. : Филоматис; Омега-Л, 2010. - 475 с. - ISBN 978-5-98111-125-9 : 220-00. http://lib.lunn.ru:8086/
5.2.14	Сысоев П.В.	Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий [Текст] : учебно-метод. пособие / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев. - (Настольная книга преподавателя иностранного языка). -	М.; Ростов н/Д. : Глосса-Пресс; Феникс, 2010. - 177 с. ISBN 978-5-222-15997-2. - ISBN 5-7651-0037-6 : 323-00. http://lib.lunn.ru/
5.2.15	Титова С.В.	Мобильное обучение иностранным языкам [Текст] = Mobile Teaching of Foreign Languages : учеб. пособие / С.В. Титова, А.П. Авраменко.	М. : Икар, 2014. - 223 с. - (Медиа-технологии в образовании). - ISBN 978-5-7974-0370-8 : 457-00. http://lib.lunn.ru:8086/

Русский язык как родной и иностранный и методика его преподавания

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
5.2.16	Архипова Е. В.	Основы методики развития речи учащихся: учебник и практикум для вузов	3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12782-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/448308
5.2.17	Ласкарева Е. Р.	Русский язык как иностранный. Практический интенсивный курс + CD: учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Е. Р. Ласкарева.	Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 373 с. — (Бакалавр. Прикладной курс). — ISBN 978-5-9916-3555-4. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. - URL: https://urait.ru/bcode/426250

5.2.18	Мисаренко Г.Г.	Методика преподавания русского языка с коррекционно-развивающими технологиями: учебник и практикум для вузов	2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 314 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06329-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/451379
--------	----------------	--	--

5.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Иностранный язык (французский)

5.3.1	Система дистанционного обучения НГЛУ ЭИОС MOODLE https://tests.lunn.ru
5.3.2	Сайты научных журналов, посвященные современному французскому языку Les Langues Modernes Le Français moderne Revue belge de Philologie et d'Histoire Revue de Philologie française Revue de Langues romanes Revue de Linguistique romane Romania Vie et Langage Le Français dans le monde Langages и др.
5.3.3	http://www.ilf.cnrs.fr

Методика обучения иностранным языкам

5.3.4.	http://linguistics-online.narod.ru/olderfiles/1/azimov_e_g_shukin_a_n_novyy_slovar-21338.pdf Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
5.3.5.	https://tests.lunn.ru/course/view.php?id=558 учебный курс дисциплины «Методика преподавания иностранных языков» (ЭИОС MOODLE НГЛУ)
5.3.6	https://cyberleninka.ru/article/n/individualnaya-obrazovatel'naya-traektoriya-razvitiya-infokommunikatsionnoy-kompetentnosti-uchitelya-inostrannyh-yazykov Индивидуальная образовательная траектория развития инфокоммуникационной компетентности учителя иностранных языков
5.3.7	http://iyazyki.prosv.ru/2016/05/english-teacher/ Ресурсы самосовершенствования учителя иностранного языка: проблемы и перспективы
5.3.8	https://www.pedopyt.ru/ Портал педагогического опыта
5.3.9	https://fgos.ru/ Федеральные государственные образовательные стандарты
5.3.10	https://fipi.ru/ Федеральный институт педагогических измерений
5.3.11	https://lecta.rosuchebnik.ru/ Образовательная платформа ЛЕСТА
5.3.12	https://www.titul.ru/englishschool/archive Профессиональный журнал «Английский язык в школе»
5.3.13	http://iyazyki.prosv.ru/ Профессиональный журнал «Иностранный язык в школе»
5.3.14	https://iyash.ru/ Профессиональный журнал «Иностранные языки»
5.3.15	https://pedsovet.org/publikatsii/bez-rubriki/sposoby-samosovershenstvovaniya-i-samorazvitiya-uchitelya-inostrannogo-yazyka--v-usloviyah-vvedeniya-fgos Способы самосовершенствования и саморазвития учителя иностранного языка в условиях введения ФГОС
5.3.16	https://www.gramota.net/materials/1/2007/5/57.html Профессиональное саморазвитие будущих учителей иностранного языка в свете современных реформ образования
5.3.17	https://science-education.ru/ru/article/view?id=20192 Личность учителя иностранного языка
5.3.18	https://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/nemetskiy-yazyk/library/2017/09/21/model-proektirovaniya-individualnogo Модель проектирования индивидуального образовательного маршрута (ИОМ) в обучении иностранным языкам при инклюзивном образовании

Русский язык как родной и иностранный и методика его преподавания

5.3.19	Темиргазина З.К. Лингвистическая аксеология: оценочные высказывания в русском языке https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=482373
5.3.20	Учебно-методический комплекс опд. Ф. 01. 04. Методика преподавания РКИ специальность 050301 // do.gendocs.ru/docs/index-77276.html .

5.3.21	Учительский портал http://www.uchportal.ru
5.3.22	Курсы методики преподавания русского как иностранного (РКИ) // mgu-russian.com/ru/teach/courses/ .
5.3.23	Методическая копилка http://www.methodichka.net
5.3.24	https://pushkininstitute.ru/articles/1480?locale=pt

5.4. Перечень программного обеспечения

5.4.1	Microsoft Windows 7, 10
5.4.2	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
5.4.3	Adobe Acrobat Reader DC
5.4.4	ABBYY FineReader 11

5.5. Перечень информационных справочных систем

5.5.1	Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru
5.5.2	Научная электронная библиотека http://elibrary.ru
5.5.3	Российская государственная библиотека http://rsl.ru
5.5.4	Толковый словарь французского языка Larousse : [сайт]. – URL: https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГИА

6.1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
6.2	Для проведения занятий, включающих презентацию, – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
6.3	Государственный экзамен и защита выпускной квалификационной работы проходят в аудитории с мультимедийным оборудованием, имеющей доступ в сеть Интернет. Компьютер, с которого выводятся данные на экран проектора, должен быть снабжен офисным пакетом MS Office или его аналогом (прежде всего – приложением MS Power Point или иным приложением с функцией демонстрации презентаций), а также программой для просмотра PDF-файлов и изображений.
6.4	При обучении в студенческой группе лиц, имеющих ограниченные возможности по здоровью, процедуры итоговой государственной аттестации организуются в аудиториях, отвечающих требованиям безбарьерной среды (возможность воспользоваться лифтом, достаточная ширина дверного проёма, достаточное количество места в аудитории и т.п.).

7. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ГИА ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Для выпускников из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья государственная итоговая аттестация проводится университетом с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких выпускников.

При проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение государственной итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с выпускниками, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для выпускников при прохождении государственной итоговой аттестации;

- присутствие в аудитории ассистента, оказывающего выпускникам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с членами государственной экзаменационной комиссии);

- пользование необходимыми выпускникам техническими средствами при прохождении государственной итоговой аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

- обеспечение возможности беспрепятственного доступа выпускников в аудиторию, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

Дополнительно при проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих требований в зависимости от категорий выпускников с ограниченными возможностями здоровья:

а) для слепых:

- задания для выполнения, а также инструкция о порядке государственной итоговой аттестации оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, или зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, или надиктовываются ассистенту;

- выпускникам для выполнения задания при необходимости предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- выпускникам для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство;

- задания для выполнения, а также инструкция о порядке проведения государственной аттестации оформляются увеличенным шрифтом;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию государственный экзамен может проводиться в письменной форме;

д) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (с тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию государственный экзамен может проводиться в устной форме.

Выпускники не позднее, чем за 3 месяца до начала государственной итоговой аттестации, подают письменное заявление о необходимости создания для них специальных условий при проведении государственной итоговой аттестации.

Образец первого титульного листа

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Н.А. ДОБРЮБОВА»

Высшая школа лингвистики, педагогики и психологии

Кафедра методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Фомичев Евгений Александрович

ТЕМА

Выпускная квалификационная работа

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

*Направленность (профиль):
Французский язык и Русский язык*

Нижний Новгород
202_

Образец второго титульного листа

Работа выполнена на кафедре методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова

Научный руководитель –

кандидат педагогических наук,
доцент А.Г. Калинина

Работа допускается к защите

Заведующий кафедрой
кандидат педагогических наук,
доцент

Е.П. Глумова

« ____ » _____ 202_ года

Защита состоится « ____ » _____ 202_ года

Оценка защиты выпускной квалификационной работы

Государственной экзаменационной комиссией « _____ »

Председатель ГЭК _____